## **TABLE OF CONTENTS**

| CHAPTER 1082  |
|---|
| AL-KAUSAR2  |
| (3 VERSES)2   |
| MERITS2   |
| VERSE 12  |
| VERSE 28  |
| VERSE 310   |
| 1) SERMON OF AMRO BIN AL-AAS IN SYRIA AGAINST AMIR-UL-MOMINEEN <sup>asws</sup>              |
| 2 – SERMON OF AMIR-UL-MOMINEEN <sup>asws</sup> IN AL-BASRA IN REFUTATION OF IBN<br>AL-AAS12 |
| WHAT THE COMMUNITY ENCOUNTERED FROM ITS LIARS AND ITS HYPOCRITES13                          |
| THE ORIGINAL-REVELATION14   |

Tafseer Hub-e-Aliasws www.hubeali.com

## CHAPTER 108 **AL-KAUSAR** (3 VERSES)

## بسْم اللَّهِ الرَّحْمَٰن الرَّحِيم

### **MERITS**

ابن بابويه: بإسناده، عن أبي بصير، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، قال: «من كانت قراءته: (إنا أعطيناك الكوثر) في فر ائضه و نوافله، سقاه الله من الكوثر يوم القيامة، و كان محدثه عند رسول الله (صلى الله عليه و آله) في أصل طوبي».

Ibn Babuwayh, by his chain, from Abu Baseer, who has narrated:

Abu Abdullah asws has said: 'One who recited [108:1] Surely We have given you Kausar in his obligatory (Prayers) and his optional Prayers, Allahazwi will Quench (his thirst) from Al-Kausar on the Day of Judgement, and he will be a narrator in the presence of the Rasool Allah at the origin of the Blessed Tree (Tooba).'1

و قال رسول الله (صلى الله عليه و آله): «من قرأها سقاه الله من نهر الكوثر و من كل نهر في الجنة، و من قرأها ليلة الجمعة مائة مرة مكملة رأى النبي (صلّى الله عليه و آله) في منامه بإذن الله تعالى».

And the Rasool Allah saww said: 'One who recites it will be quenched from the river Al-Kausar and from all the rivers in the Paradise. And one, who recites it on night of Friday one hundred times complete, will see the Prophet in his dream by the Permission of Allahazwj the High.'2

### VERSE 1

إنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ {1}

#### [108:1] Surely, We have given you Al-Kausar,

الشيخ في (أماليه) قال: أخبرنا محمد بن محمد- يعنى المفيد- قال: أخبرنا محمد بن إسماعيل، قال: حدثنا محمد بن الصلت، قال: حدثنا أبو كدينة، عن عطاء، عن سعيد بن جبير، عن عبد الله بن العباس، قال: لما أنزل على رسول الله (صلى الله عليه و آله): إنَّا أَعْطَيْنِاكَ الْكَوْثَرَ، قال له على بن أبي طالب (عليه السلام): «ما هو الكوثر يا رسول الله؟». قال: «نهر أكر منى الله به».

Al-Sheykh in his Amaali, said that it has been narrated to him from Muhammad Bin Muhammad meaning Al-Mufeed – from Muhammad Bin Ismail, from Muhammad Bin Al-Salt, from Abu Kadeyna, from Ata'a, from Saeed Bin Jubeyr, from Abdullah Bin Al-Abbas who said,

'When [108:1] Surely We have given you Kausar was Revealed unto the Rasool Allah<sup>saww</sup>, Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup> said to him<sup>saww</sup>: 'What is this *Al-Kausar*, O Rasool Allah<sup>saww</sup>?' He<sup>saww</sup> said: 'A river that Allah<sup>azwj</sup> has Honoured me<sup>saww</sup> with.'

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> (ثواب الأعمال: 126.) <sup>2</sup> Tafseer Al Burhan – H 11934

قال علي (عليه السلام): «إن هذا النهر شريف، فانعته لنا يا رسول الله»؟ قال: «نعم يا علي، الكوثر نهر يجري تحت عرش الله تعالى، ماؤه أشد بياضا من اللبن و أحلى من العسل و ألين من الزبد، حصاه الزبرجد و الياقوت و المرجان، حشيشه الزعفران، ترابه المسك الأذفر، قواعده تحت عرش الله عز و جل». ثم ضرب رسول الله (صلى الله عليه و آله) يده على جنب أمير المؤمنين (عليه السلام) و قال: «يا على، إن هذا النهر لى، و لك، و لمحبيك من بعدى».

Ali<sup>asws</sup> said: 'This honourable river has been given to us O Rasool Allah<sup>saww</sup>?' He <sup>saww</sup> said: 'Yes, O Ali<sup>asws</sup>, *Al-Kausar* is a river which flows from the bottom of the Throne of Allah<sup>azwj</sup>. Its water is whiter than milk, and sweeter than honey, and softer than butter, its pebbles are of aquamarine, sapphire and coral, its grass is of saffron, its sand is of musk, based at the bottom of the Throne of Allah<sup>azwj</sup> Mighty and Majestic.' Then the Rasool Allah<sup>saww</sup> struck by his<sup>saww</sup> hand on the side of the Amir-ul-Momineen<sup>asws</sup> and said: 'O Ali<sup>asws</sup>! This river is for me<sup>saww</sup>, and for you<sup>asws</sup>, and for those that love you<sup>asws</sup> after me<sup>saww</sup>.'

و عنه: عن أحمد بن محمد، عن أحمد بن الحسن، عن أبيه، عن حصين بن مخارق، عن عمرو ابن خالد، عن زيد بن علي، عن أبيه، عن أبيه، عن علي (عليه السلام)، قال: «قال رسول الله (صلى الله عليه و آله): أراني جبرئيل منازلي في الجنة، و منازل أهل بيتي، عن الكوثر».

And from him, from Ahmad Bin Muhammad, from Ahmad Bin Al-Hassan, from his father, from Haseen Bin Mukhariq, from Amro Ibn Khalid, from Zayd Bin Ali, from his father, who has narrated:

Ali<sup>asws</sup> said: 'The Rasool Allah<sup>saww</sup> said: 'Jibraeel showed to me<sup>saww</sup> my<sup>saww</sup> Levels in the Paradise, and the Levels of the People<sup>asws</sup> of my<sup>saww</sup> Household, about *Al-Kausar*.'<sup>4</sup>

و عنه: عن الحسن بن محبوب، عن علي بن رئاب، عن مسمع بن أبي سيار، عن أنس بن مالك، قال: سمعت رسول الله (صلى الله عليه و آله) يقول: «لما أسري بي إلى السماء السابعة، قال لي جبرئيل (عليه السلام): تقدم يا محمد أمامك. و أراني الكوثر، و قال: يا محمد، هذا الكوثر لك دون النبيين، فرأيت عليه قصورا كثيرة من اللؤلؤ و الياقوت و الدر، و قال: يا محمد، هذه مساكن وزيرك و وصيك علي بن أبي طالب و ذريته الأبرار»، قال: فضربت بيدي على بلاطه فشممته فإذا هو مسك، و إذا أنا بقصور، لبنة من ذهب و لبنة من فضة».

And from him, from Al-Hassan Bin Mahboub, from Ali Bin Rabaab, from Masma'a Bin Abu Sayyar, from Anas Bin Malik who said:

'I heard the Rasool Allah<sup>saww</sup> say: 'When I<sup>saww</sup> was taken to the seventh Heaven, Jibraeel said to me: 'Proceed forward, O Muhammad<sup>saww</sup>.' And I<sup>saww</sup> saw *Al-Kausar*. He said: 'O Muhammad<sup>saww</sup>, this is *Al-Kausar* for you<sup>saww</sup> apart from the Prophets<sup>as</sup>. I<sup>saww</sup> saw there were numerous palaces of pearls, rubies and precious stones towards it. And he said: 'O Muhammad<sup>saww</sup>, this is your<sup>saww</sup> settlement and the dwellings for your<sup>saww</sup> successor Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup> and the good from his<sup>asws</sup> Progeny.' He<sup>saww</sup> said: 'I<sup>saww</sup> struck my<sup>saww</sup> hand on it and smelt it, it was musk, and when I<sup>saww</sup> was by the palaces, they were made from bricks of gold and bricks of silver.'<sup>5</sup>

فقال رسول الله (صلى الله عليه و آله): يا على أما المنادي فجبرئيل، و الماء من نهر يقال له الكوثر، عليه اثنتا عشرة ألف شجرة، كل شجرة لها ثلاثمائة و ستون غصنا، فإذا أراد أهل الجنة الطرب، هبت ريح، فما من شجرة و لا غصن إلا و هو أحلى صوتا من الآخر، و لو لا أن الله تبارك و تعالى كتب على أهل الجنة أن لا يموتوا، لماتوا فرحا من شدة حلاوة تلك الأصوات، و هذا النهر في جنة عدن، و هو لى و لك و لفاطمة و الحسن و الحسين و ليس لأحد فيه شيء».

<sup>(</sup>الأمالي 1: 67.)<sup>3</sup>

<sup>(</sup>تأويل الآيات 2: 658/ 2) 4

<sup>(</sup>تأويل الآيات 2: 586/ 3) 5

The Rasool Allah<sup>saww</sup> said: 'O Ali<sup>asws</sup>, as for the caller, it was Jibraeel, and the water was from the river which is called *Al-Kausar*, to which are twelve thousand trees, each of these trees has three hundred branches. When the inhabitants of the Paradise intend for the music, the wind blows through them, and there is no branch but it has its own sound different from the others, and had Allah<sup>azwj</sup> the Blessed not Decreed for the inhabitants of the Paradise not to die, they would have died of happiness from the intensity of the sweetness of those sounds, and this is the river in the Garden of Eden, and it is for me<sup>saww</sup>, and you<sup>asws</sup>, and for Fatima<sup>asws</sup>, and Al-Hassan<sup>asws</sup>, and Al-Husayn<sup>asws</sup>, and there is nothing in this for anyone else.'

الطبرسي في (الاحتجاج): في حديث النبي (صلى الله عليه و آله) مع اليهود، قالت اليهود: نوح خير منك، قال النبي (صلى الله عليه و آله): «و لم ذلك؟» قالوا: وما ذلك؟ قال: «إن الله عز و جل أعطاني نهرا في الجنة مجراه من تحت العرش و عليه ألف ألف قصر، لبنة من ذهب، و لبنة من فضة، حشيشها الزعفران، و رضراضها الدر و الياقوت، و أرضها المسك الأبيض، فذلك خير لي و لأمتي، و ذلك قوله تعالى: إنّا أعْطَيْناكَ الْكُوْثَرَ». قالوا: صدقت يا محمد، هو مكتوب في التوراة، و هذا خير من ذلك.

Al-Tabarsy in *Al-Ihtijaj* 

In a Hadeeth of the Prophet<sup>saww</sup> with a Jew. The Jew said, 'Noah<sup>as</sup> is better than you<sup>saww</sup>.' The Prophet<sup>saww</sup> said: 'And why is that?' He said, 'Because of having embarked on the ship which settled on the Joudi (Mountain).' The Prophet<sup>saww</sup> said: 'What I<sup>saww</sup> have been Given is better than that.' He said, 'And what is that?' He<sup>saww</sup> said: 'Surely Allah<sup>azwj</sup> has Given to me a river in the Paradise, which flows from beneath the Throne, and to it are thousand, thousand palaces, made from bricks of gold, and bricks of silver, its grass if of saffron, and its pebbles are of precious stones and sapphire, and its earth is of white musk. That is better for me<sup>saww</sup> and my<sup>saww</sup> community, and that is the Statement of the High *[108:1] Surely We have given you Al-Kausar.*' He said, 'You<sup>saww</sup> speak the truth, O Muhammad<sup>saww</sup>, this is written in the Torah, and (I agree) this is better than that.'<sup>6</sup>

الطبرسي، قال: روي عن أبي عبد الله (عليه السلام) في معنى الكوثر، قال: «نهر في الجنة أعطاه الله نبيه (صلى الله عليه و آله) عوضا عن ابنه».

Al-Tabarsy said that it has been narrated,

from Abu Abdullah<sup>asws</sup> regarding the meaning of *Al-Kausar*, said: '<u>A river in the</u> Paradise which Allah<sup>azwj</sup> has Given to His<sup>azwj</sup> Prophet<sup>saww</sup>, instead of his<sup>saww</sup> son.'

قال: و قيل: [هو] الشفاعة. رووه عن الصادق (عليه السلام).

He said, 'And he asws said: 'This is the intercession.', as reported from Al-Sadiq asws.'

وذكر علي بن إبراهيم (رحمه الله) في هذه السورة أن الكوثر نهر في الجنة أعطاه الله تعالى محمدا صلى الله عليه وآله عوضا من ابنه إبراهيم. قال: دخل رسول الله صلى الله عليه وآله المسجد وفيه عمرو بن العاص، والحكم بن [ أبي ] العاص فقال عمرو: يا أبا الابتر، وكان الرجل في الجاهلية إذا لم يكن له ولد سمي أبترا ثم قال عمرو: إني لاشنا محمدا صلى الله عليه وآله - أي أبغضه -. فأنزل الله على رسوله (إنا أعطيناك الكوثر - إلى قوله تعالى - إن شائلك هو الابتر) أي مبغضك عمرو بن العاص هو الابتر، يعنى لا دين له ولا نسب.

And it has been mentioned by Ali Bin Ibrahim<sup>ar</sup> regarding this Chapter -

\_

<sup>(</sup>الاحتجاج: 48) <sup>6</sup>

<sup>(</sup>مجمع البيان 10: 836.)<sup>7</sup>

Tafseer Hub-e-Aliasws www.hubeali.com

'Al-Kausar is a river in the Paradise which Allah azwj has Given to Muhammad in replacement for his saww son Ibrahim saws.' He said, 'The Rasool Allah entered the Mosque and in it was Amr Bin Al-Aas<sup>la</sup> and Al-Hakam Bin Al-Aas (father). Amro<sup>la</sup> said, 'O Aba Al-Abtar (Father of those who have no sons).' And in the days of ignorance, if a man did not have a son, he was called Al-Abtar. Then Amrola said: 'Ila am not familiar with Muhammad<sup>saww</sup> – meaning in a hateful way. Allah<sup>azwj</sup> Sent down upon Hisazwi Messengersaww [108:1] Surely We have given you Al-Kausar, up to the Statement of the High [108:3] Surely your enemy is the one who shall be without posterity meaning, Amro Bin Al-Aasla abhors yousaww, hela is Al-Abtar, meaning there is no religion to him nor any posterity.'8

في كتاب معانى الاخبار باسناده إلى الحسين بن اعين اخي مالك بن اعين قال: سألت ابا عبد الله عليه السلام عن قول الرجل للرجل: جزاك الله خيرا ما يعنى به ؟ فقال أبو عبد الله عليه السلام: ان الخير نهر في الجنة مخرجه من الكوثر، والكوثر مخرجه من ساق العرش: والحديث طويل اخذنا منه موضع الحاجة. في روضة الكافي محمد بن يحيي عن احمد بن محمد بن الحسين بن بزيد النو فلي عن الحسين بن اعين و ذكر مثل ما كتاب معاني الأخبار سواء.

In the book Ma'ani Al-Akhbaar, by his chain going up to Al-Husayn Bin Ayn, the brother of Malik Bin Ayn, who said:

'I asked Abu Abdullah asws regarding the words of the statement of a person who says to another person, 'Jaza'k Allah Khaira' (May Allah azwi Reward you good), what is meant by it?' Abu Abdullah asws said: 'As for Al-Khair, this is a river in the Paradise, a tributary of Al-Kausar, and Al-Kausar comes out from the bottom of the Throne.'9

في كتاب المناقب لابن شهر أشوب عن يوسف بن مازن الراسبي انه لما صالح الحسن بن على عليهما السلام عذل وقيل: يا مذل المؤمنين ومسود الوجوه فقال عليه السلام. لا تعذلوني فأن فيها مصلحة، ولقد راى النبي صلى الله عليه وآله في منامه تخطب بنو امية واحد بعد واحد، فحزن فنزل جبر ئيل بقوله: " إنا اعطيناك الكوثر " " وإنا أنز لناه في ليلة القدر ".

In the book Al-Manaaqib of Ibn Sher Aashob - from Yusuf Bin Maazin Al-Raasabv. when Al-Hassan Bin Aliasws signed the Treaty, he felt humiliated, and said, 'O one who brought humiliation upon the believers and blackened their faces.' He asws said: 'I<sup>asws</sup> have not brought upon you humiliation, but it is in your interest, and I<sup>asws</sup> have seen the Prophet<sup>saww</sup> in a dream, speaking about the Clan of Umayya<sup>la</sup>, one by one. He<sup>saww</sup> was grieving. Jibraeel came down by His<sup>azwj</sup> Statement [108:1] Surely We have given you Al-Kausar and [97:1] Surely We revealed it on the grand night'.10

و عنه، قال: أخبرنا محمد بن محمد، قال: أخبرني أبو الحسن أحمد بن محمد بن الحسن، قال: حدثتي أبي، عن سعيد بن عبد الله بن موسى، قال: حدثنا محمد بن عبد الرحمن العرزمي، قال: حدثنا المعلى بن هلال، عن الكلّبي، عن أبي صالح، عن عبد الله بن العباس، قال: سمعت رسول الله (صلى الله عليه و آله) يقول: «أعطاني الله تعالى خمسا و أعطى عليا خمسا، أعطاني جوامع الكلم، و أعطى عليا جوامع العلم، و جعلني نبيا، و جعله وصياً، و أعطاني الكوثر، و أعطاه السلسبيل، و أعطاني الوحي، و أعطاه الإلهام، و أسرى بي إليه، و فتح له أبواب السماء و الحجب حتى نظر إلى و

And from him, who said that it has been narrated from Muhammad Bin Muhammad, from Abu Al-Hassan Ahmad Bin Muhammad Bin Al-Hassan, from his father, from Saeed Bin Abdullah Bin Musa,

Taweel Al Ayaat Al Zahira – CH 108 H 6
 Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 108 H 9

10 Tafseer Noor Al Sagalayn - CH 108 H 14

from Muhammad Bin Abdul Rahmaan Al-Azmy, from Al-Moala Bin Hllal, from Al-Kalby, from Abu Saleh, from Abdullah Bin Al-Abbas who said:

'I heard the Rasool Allah<sup>saww</sup> saying: 'Allah<sup>azwj</sup> has Given to me<sup>saww</sup> five, and Given to Ali<sup>asws</sup> five. He<sup>azwj</sup> has Given me the totality of speech (The Quran) and Given to Ali<sup>asws</sup> the totality of the Knowledge, and has Made me<sup>saww</sup> a Prophet and Made him<sup>asws</sup> a successor, and **Gave me<sup>asws</sup>** *Al-Kausar* and Gave him *Al-Salsabeel*, ([76:18] (Of) a fountain therein which is named Salsabil) and Gave me<sup>saww</sup> the Revelation and Gave him<sup>asws</sup> the Inspiration, and Took me<sup>saww</sup> to Him<sup>azwj</sup> (Me'raaj) and Opened for him<sup>asws</sup> the Gateways of the sky and the Veil until he<sup>asws</sup> looked at me<sup>saww</sup> and I<sup>saww</sup> looked at him<sup>asws</sup>.'

قال: ثم بكى رسول الله (صلى الله عليه و آله)، فقلت له: ما يبكيك فداك أبي و أمي؟ قال: «يا بن عباس، إن أول ما كلمني به أن قال: يا محمد، انظر تحتك، فنظرت إلى الحجب قد انخرقت، و إلى أبواب السماء قد فتحت، و نظرت إلى علي و هو رافع رأسه إلي، فكلمني و كلمنه، و كلمني ربي عز و جل».

He said, 'Then the Rasool Allah<sup>saww</sup> wept, so I said to him. 'What makes you<sup>saww</sup> cry, may my father and my mother be sacrificed for you<sup>saww</sup>?' He<sup>saww</sup> said: 'O Ibn Abbas, it was the first thing that was said to me<sup>saww</sup>, which was: 'O Muhammad<sup>saww</sup>! Look under you<sup>saww</sup>.' I<sup>saww</sup> looked towards the Veil which was breached, and towards the Gateways of the sky which were open, and looked at Ali<sup>asws</sup> and he<sup>asws</sup> had raised his<sup>asws</sup> head towards me<sup>saww</sup>. He<sup>asws</sup> spoke to me<sup>saww</sup>, and I<sup>saww</sup> spoke to him<sup>asws</sup>, and My<sup>saww</sup> Lord<sup>azwj</sup> Mighty and Majestic Spoke to me<sup>saww</sup>.'

فقلت: يا رسول الله بم كلمك ربك؟ قال: «قال لي: يا محمد، إني جعلت عليا وصيك و وزيرك و خليفتك من بعدك، فأعلمه، فها هو يسمع كلامك. فأعلمته و أنا بين يدي ربي عز و جل، فقال لي: قد قبلت و أطعت.

I (the narrator) said, 'O Rasool Allah<sup>saww</sup>, what did your<sup>saww</sup> Lord<sup>azwj</sup> Say to you<sup>saww</sup>?' He<sup>saww</sup> said: 'He<sup>azwj</sup> Said to me<sup>saww</sup>: "O Muhammad<sup>saww</sup>! I<sup>azwj</sup> have Sent Ali<sup>asws</sup> as your<sup>saww</sup> successor, as your<sup>saww</sup> Vizier, and as your<sup>saww</sup> Caliph after you<sup>saww</sup>, for I<sup>azwj</sup> have let him<sup>asws</sup> know about this, here he<sup>asws</sup> is listening to your<sup>saww</sup> words." I<sup>saww</sup> let him<sup>asws</sup> know and I<sup>saww</sup> was in the Presence of my<sup>saww</sup> Lord<sup>azwj</sup> Mighty and Majestic. He<sup>azwj</sup> Said to me<sup>saww</sup>: "He<sup>asws</sup> has accepted it and will follow.'

فأمر الله الملائكة أن تسلم عليه، ففعات، فرد عليهم السلام، و رأيت الملائكة يتباشرون به، و ما مررت بملائكة من ملائكة السماء إلا هنئوني و قالوا: يا محمد، و الذي بعثك بالحق نبيا، لقد دخل السرور على جميع الملائكة باستخلاف الله عز و جل لك ابن عمك، و رأيت حملة العرش قد نكسوا رؤوسهم إلى الأرض، فقلت: يا جبرئيل لم نكس حملة العرش رؤوسهم؟ فقال: يا محمد، ما من ملك من الملائكة إلا و قد نظر إلى وجه على بن أبي طالب استبشارا به، ما خلا حملة العرش فإنهم استأذنوا الله عز و جل «2» الساعة، فأذن لهم أن ينظروا إلى على بن أبي طالب، فنظروا إليه، فلما هبطت جعلت أخبره بذلك و هو يخبرني به، فعلمت أنى لم أطأ موطئا إلا و قد كشف لعلى عنه حتى نظر إليه».

Allah<sup>azwj</sup> Ordered the Angels: "Salute him<sup>saww</sup>.' They did it. I<sup>saww</sup> returned their greeting, and I<sup>saww</sup> saw the Angels giving each other the good news by it, and there was no Angel who passed by another Angel of the sky, but congratulated me<sup>saww</sup> and said: 'O Muhammad<sup>saww</sup>, by the One Who<sup>azwj</sup> Sent you<sup>saww</sup> by the Truth as a Prophet, happiness has permeated into all of the Angels by Allah<sup>azwj</sup> Mighty and Majestic (Choosing) the son of your<sup>saww</sup> uncle to be your<sup>saww</sup> Caliph (successor).' And I<sup>saww</sup> saw that the bearers of the Throne had lowered their heads towards the earth. I<sup>saww</sup> said: 'O Jibraeel, why have the bearers of the throne lowered their heads?' He said: 'O Muhammad<sup>saww</sup>! There is none from the Angels except that he is looking at the face of Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup>, getting good news by it, except for the bearers of the

Throne, they had asked Allah<sup>azwj</sup> Mighty and Majestic for the time. He<sup>azwj</sup> Permitted them to look at Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup>. They looked at him<sup>asws</sup>. When they got down, they brought his<sup>asws</sup> news by that and they informed me about it. I know that I will not be Given the footstool except that it has been disclosed to Ali<sup>asws</sup> and I have looked at him<sup>asws</sup>.'

قال ابن عباس: فقلت: يا رسول الله، أوصني. فقال: «عليك بمودة علي بن أبي طالب، و الذي بعثني بالحق نبيا لا يقبل الله من عبد حسنة حتى يسأله عن حب علي بن أبي طالب، و هو تعالى أعلم، فإن جاء بولايته، قبل عمله على ما كان منه، و إن لم يأت بولايته لم يسأله عن شيء، ثم أمر به إلى النار. يا بن عباس، و الذي بعثني بالحق نبيا، إن النار لأشد غضبا على من زعم أن لله ولدا.

Ibn Abbas said, 'O Rasool Allah<sup>saww</sup>, advise me.' He<sup>saww</sup> said: 'It is for you to have affection for Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup>. By the One Who<sup>azwj</sup> Sent me<sup>saww</sup> by the Truth as a Prophet, Allah<sup>azwj</sup> will not Accept from the servant any good deed until He<sup>azwj</sup> Questions him about the love of Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup>, and He<sup>azwj</sup>, the High Knows that he has come with his<sup>asws</sup> Mastership (Wilayah), will Accept his deeds even from before it, and if he did not come by his<sup>asws</sup> Wilayah, He<sup>azwj</sup> will not Ask him about anything, and Command for him to be in the Fire. O Ibn Abbas, by the One Who<sup>azwj</sup> Sent me with the Truth as a Prophet, the Fire will be more intense in its fury on the one who hates Ali<sup>asws</sup> than on the one who claims that Allah<sup>azwj</sup> has a son.'

يا بن عباس، لو أن الملائكة المقربين و الأنبياء المرسلين اجتمعوا على بغض علي، و لن يفعلوا، لعذبهم الله بالنار». قلت: يا رسول الله، و هل يبغضه أحد؟ قال: «يا بن عباس نعم، يبغضه قوم يذكرون أنهم من أمتي، لم يجعل الله لهم في الإسلام نصيبا. يا بن عباس، إن من علامة بغضهم له تفضيلهم من هو دونه عليه. و الذي بعثني بالحق نبيا، ما بعث الله نبيا أكرم عليه من وصيي «1»».

'O Ibn Abbas, if the Angels of Proximity and the Messenger Prophets' gather together on the hatred of Aliasws, and they will never do it or Allahazwj would have Punished them by the Fire.' I said, 'O Rasool Allahsaww, does anyone hate himasws?' Hesaww said: 'O Ibn Abbas, yes. The group which hates himasws is the one which mentions himasws to be from mysaww community, Allahazwj will never Send them to be in Islam, any share of it. O Ibn Abbas, from the signs of their hatred is that they would have preferred it to be someone else (other than Aliasws). By the One Who Sent measws by the Truth as a Prophet, Allahazwj has never Sent a Prophet more prestigious than Isaww, and no successor more prestigious than himasws as a successor.'

قال ابن عباس: فلم أزل له كما أمرني رسول الله (صلى الله عليه و آله) و وصاني بمودته، و إنه لأكبر عملي عندي. قال ابن عباس: ثم مضى من الزمان ما مضى، و حضرت رسول الله (صلى الله عليه و آله) الوفاة، حضرته فقلت له: فداك أبي و امي يا رسول الله، قد دنا أجلك، فما تأمرني؟ فقال: «يا بن عباس، خالف من خالف عليا، و لا تكونن لهم ظهيرا و لا وليا».

Ibn Abbas said, 'I never removed the affection for him<sup>asws</sup> as the Rasool Allah<sup>saww</sup> had advised me, and this was a great deed with me.' Ibn Abbas said, 'Then years passed by, and I attended the Rasool Allah<sup>saww</sup> when near to death. I said to him<sup>saww</sup>: 'May my father and my mother be sacrificed for you<sup>saww</sup>, O Rasool Allah<sup>saww</sup>, old age has come to you<sup>saww</sup>. What is your<sup>saww</sup> order for me?' He<sup>saww</sup> said: 'O Ibn Abbas, Oppose the one who opposes Ali<sup>asws</sup>, and do not be a helper to them nor be their friend.'

قلت: يا رسول الله، فلم لا تأمر الناس بترك مخالفته؟ قال: فبكى (صلى الله عليه و آله) حتى أغمى عليه، ثم قال: «يا بن عباس [قد] سبق فيهم علم ربي. و الذي بعثني بالحق نبيا، لا يخرج أحد ممن خالفه من الدنيا، و أنكر حقه، حتى يغير الله تعالى ما به من نعمة. يا بن عباس، إذا أردت أن تلقى الله و هو عنك راض، فاسئلك طريقة على بن أبي طالب، و مل معه حيث مال، و أرض به إماما، و عاد من عاداه، و وال من والاه. يا بن عباس، احذر أن يدخلك شك فيه، فإن الشك في على كفر بالله عز و جل».

I said, 'O Rasool Allah<sup>saww</sup>, why do you<sup>saww</sup> not order the people to avoid opposing him<sup>asws</sup>?' He said, 'The Rasool Allah<sup>saww</sup> was taken over by the grief (and after recovering from crying), then he<sup>saww</sup> said: 'O Ibn Abbas, my<sup>saww</sup> Lord<sup>azwj</sup> already Knows about them. By the One Who<sup>azwj</sup> Sent me<sup>saww</sup> by the Truth as a Prophet, not one of them will come out from his opposition to him<sup>asws</sup> in the world, and deny his<sup>asws</sup> right, until Allah<sup>azwj</sup> the High Changes it by His<sup>azwj</sup> Grace. O Ibn Abbas, if you intend to be Received by Allah<sup>azwj</sup> and He<sup>azwj</sup> to be Pleased with you, travel on the way of Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup>, and be with him<sup>asws</sup> wherever he<sup>asws</sup> is, and attend to him<sup>asws</sup> as being an Imam<sup>asws</sup>, and be an enemy to those who are his<sup>asws</sup> enemies, and be a friend to those who are his<sup>asws</sup> friends. O Ibn Abbas, be careful not to let doubt enter to you about him<sup>asws</sup>, for the doubt regarding Ali<sup>asws</sup> is infidelity (blasphemy), by Allah<sup>azwj</sup> Mighty and Majestic.'<sup>11</sup>

و عنه: بإسناده، عن عطاء بن السائب، عن أبي جعفر محمد بن علي بن الحسين، عن أبيه، عن جده، عن علي بن أبي طالب (عليه السلام)، قال: «قال النبي (صلى الله عليه و آله): أعطيت جوامع الكلم». قال عطاء: فسألت أبا جعفر (عليه السلام): ما جوامع الكلم؟ قال: «القرآن».

And from him, by his chain, from Ataa Bin Al-Saaib, who has narrated:

Abu Ja'far Muhammad Bin Ali Bin Al-Husayn<sup>asws</sup>, from his<sup>asws</sup> father, from his<sup>asws</sup> grandfather<sup>asws</sup> Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup>, said: 'The Prophet<sup>saww</sup> said: 'I<sup>saww</sup> have been Given the totality of speech.' Ataa said, 'I asked Abu Ja'far<sup>asws</sup>, 'What is the totality of speech?' He<sup>asws</sup> said: 'The Quran.'<sup>12</sup>

### **VERSE 2**

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ {2}

### [108:2] Therefore pray to your Lord and make a sacrifice.

الشيخ في (أماليه) قال: أخبرنا الحفار، قال: حدثنا إسماعيل، قال: حدثنا أبو مقاتل الكشي ببغداد، قدم علينا سنة أربع و سبعين و مائتين في قطيعة الربيع، قال: حدثنا أبو مقاتل السمرقندي، قال: حدثنا مقاتل بن حيان، قال: حدثنا الأصبغ بن نباتة، عن علي بن أبي طالب (عليه السلام)، قال: «لما نزلت على النبي (صلى الله عليه و آله) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَ انْحَرْ، قال: يا حبرئيل، ما هذه النحيرة التي أمرني بها ربي؟ قال: يا محمد، إنها ليست نحيرة، و لكنها رفع الأيدي في الصلاة».

Al-Sheykh in his Amaali said that it has been narrated from Al-Hafaar, from Ismail, from Abu Maqaatil Al-Kashy in Baghdad, in the spring of the year two hundred and seventy four, from Abu Maqaatil Al-Samarqandy, from Maqaatil Bin Hayaan, from Asbagh Bin Nabata, who has said:

Ali<sup>asws</sup> Bin Abu Talib<sup>asws</sup>, said: 'When *[108:2] Therefore pray to your Lord and make a sacrifice* Came down upon the Prophet<sup>saww</sup>, he<sup>saww</sup> said: 'O Jibraeel, what is

\_

<sup>(</sup>الأمالي 1: 102) 11

<sup>(</sup>الأمالي 2: 99)<sup>12</sup>

this sacrifice which Allah<sup>azwj</sup> has Ordered by it?' He said: 'O Muhammad<sup>saww</sup>, this is not a sacrifice, but raise your<sup>saww</sup> hands for Prayer.'<sup>13</sup>

محمد بن يعقوب: عن محمد بن يحيي، عن أحمد بن محمد، عن حماد، عن حريز، عن رجل، عن أبي جعفر (عليه السلام)، قال: قلت له: فَصَلُّ لِرَبِّكَ وَ الْحَرْ؟ قال: «النحر: الاعتدال في القيام، أن يقيم صلبه و نحره». و قال: «الا تكفر، فإنما يصنع ذلك المجوس، و الا تلثم، و الا تحتفز «1»، و الا تقع على قدميك، و الا تفترش ذراعيك».

Muhammad Bin Yaqoub, from Muhammad Bin Yahya, from Ahmad Bin Muhammad, from Hamaad, from Hareez, from a man, who has said:

'He said, "I once asked abu Ja'far<sup>asws</sup> about the words of Allah, *'Perform Salat for the sake of your Allah and offer sacrifice....'(108:2)* The Imam<sup>asws</sup> said: 'Offering sacrifice' is a reference to standing in a level posture by keeping one's back and neck level.' The Imam<sup>asws</sup> said: 'You must not place your hand on your other hand; Majus (Zoroastrians) people would do so. You must not cover your mouth, do not hold your limbs tightly together and do not squat (sit on one's heels) and do not place your arms flat on the ground.' <sup>14</sup>

اجلسوا بعد السجدتين حتى تسكن جوارحكم ثم قوموا فإن ذلك من فعلن

(Amir-ul-Momineen<sup>asws</sup> says): After the two sajdas of the Salat, you should sit still until your organs repose, then you may stand up. This is our<sup>asws</sup> practice.<sup>15</sup>

الطبرسي: في معنى فَصَلً لِرَبِّكَ وَ انْحَرْ عن عمر بن يزيد، قال: سمعت أبا عبد الله (عليه السلام) [يقول] في قوله: فَصَلً لِرَبِّكَ وَ انْحَرْ: «هو رفع يديك حذاء وجهك».

Al-Tabarsy regarding the meaning of **[108:2] Therefore pray to your Lord and make a sacrifice** from Amr Bin Yazeed who said,

'I heard Abu Abdullah<sup>asws</sup> say regarding His<sup>azwj</sup> Statement *[108:2] Therefore pray to your Lord and make a sacrifice*: 'This is the raising of your hands to your face.' 16

و عن جميل، قال: قلت لأبي عبد الله (عليه السلام): فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَ انْحَرْ؟ فقال بيده هكذا، يعني استقبل بيديه حذو وجهه القبلة في افتتاح الصلاة.

And from Jameel, who said:

'I said to Abu Abdullah<sup>asws</sup> [108:2] Therefore pray to your Lord and make a sacrifice?' He<sup>asws</sup> said: 'By your hands like this, meaning raising of your hands towards your face to the Qiblah in the inception of the Prayer.'<sup>17</sup>

في عوالي اللئالى وروى عن مقاتل عن حماد بن عثمان قال: سألت الصادق عليه السلام ما النحر ؟ فرفع يده إلى صدره فقال: هكذا ثم رفعهما فوق ذلك فقال: هكذا استقبل القبلة في استتفاح الصلوة.

In Awaali Al-Aala it has been reported from Magaatil, from Hamaad Bin Usman who said:

(الكافّي 3: 336/) 14

<sup>(</sup>الأمالي 1: 386.) <sup>13</sup>

الخصال ج : 2 ص : 611 <sup>15</sup>

<sup>(</sup>مجمع البيان 10: 837) <sup>16</sup> (مجمع البيان 10: 837)

'I asked Al-Sadiq<sup>asws</sup>, what is '*Al-Nahr*'?' He<sup>asws</sup> raised his<sup>asws</sup> hands up to his<sup>asws</sup> chest, said: 'Like this', then raised it higher than that, said: 'This is how you face the Qiblah at the inception of the Prayer.' <sup>18</sup>

و روي عن مقاتل بن حيان، عن الأصبغ بن نباتة، عن أمير المؤمنين (عليه السلام)، قال: «لما نزلت هذه السورة، قال النبي (صلى الله عليه و آله) لجبرئيل (عليه السلام): ما هذه النحيرة التي أمرني بها ربي؟ قال: ليست بنحيرة، و لكنه يأمرك إذا تحرمت للصلاة، أن ترفع يديك إذا كبرت، و إذا ركعت، و إذا رفعت رأسك من الركوع، و إذا سجدت، فإنه صلاتنا و صلاة الملائكة في السماوات السبع، فإن لكل شيء زينة و إن زينة الصلاة رفع الأيدي عند كل تكبيرة.

And it has been reported from Maqaatil Bin Hayaan, from Al-Asbagh Bin Nabata from the Amir-ul-Momineen saws, said: 'When [108:2] Therefore pray to your Lord and make a sacrifice Came down upon the Prophet saww, he saww said: 'O Jibraeel, what is this sacrifice which Allah azwi has Ordered by it?' He said: 'O Muhammad saww, this is not a sacrifice, but He sawi has Ordered you to respect the Prayer, you raise your hands during inception, and during the cycles, and when you raise your heads after bowing, and when prostrating, for that is our Salaat (Prayers), and the (Salaat) Prayers of the Angels in the seven heavens. For everything there is an adornment, and the adornment of the Prayer is the raising of the hands during every Takbeer.'

قال النبي (صلى الله عليه و آله): «رفع الأيدي من الاستكانة. قلت: و ما الاستكانة؟ قال: «ألا تقرأ هذه الآية: فَمَا اسْتَكانُوا لِرَبِّهِمْ وَ ما يَتَضَرَّعُونَ؟.

The Prophet<sup>saww</sup> said: 'Raise your hands humbly.' I asked, 'What is humbleness?' He<sup>saww</sup> recited this Verse: '[23:76] but they were not submissive to their Lord, nor do they humble themselves?' 19

#### **VERSE 3**

إِنَّ شَاتِئِكَ هُوَ الْأَبْتَرُ {3}

## [108:3] Surely your enemy is the one who shall be without posterity

في كتاب الاحتجاج للطبرسي (ره) عن الحسن بن على عليه السلام حديث طويل يقول فيه عليه السلام واما أنت يا عمرو بن العاص الشانئ اللعين الابتر فانما أنت كلب (كنت ظ) أول أمرك، ان امك لبغية وانك ولدت على فراش مشترك، فتحاكمت فيك رجال قريش منهم أبو سفيان بن حرب والوليد بن المغيرة، وعثمان بن الحارث، و النضر بن الحارث بن كلدة، والعاص بن وايل، كلهم يزعم انك ابنه، فغلبهم عليك من بين قريش الامهم حسبا واخبتهم منصبا واعظمهم بغية، ثم قمت خطيبا وقلت انا شانئ محمد، وقال العاص وائل: ان محمد رجل ابتر لا ولد له، فلو قد مات انقطع ذكره، فأنزل الله تبارك وتعالى: ان شأنك هو الابتر وكانت امك تمشى إلى عبد قيس تطلب البغية، تأتيهم في دورهم ورحالهم وبطون اوديتهم.

In the book Al-Ihtijaj Al-Tabarsy<sup>ar</sup>, who has said:

'Al-Hassan<sup>asws</sup> Bin Ali<sup>asws</sup>, a lengthy Hadeeth in which he<sup>asws</sup> has said: 'And as for you<sup>la</sup>, O Amr Bin Al-Aas<sup>la</sup>, the enemy, the accursed, the one without posterity, for you are a dog from your<sup>la</sup> first affair. Your<sup>la</sup> mother gave birth to you<sup>la</sup> on a joint bed. The men of Qureish made claims regarding you<sup>la</sup>, among whom were Abu Sufyan Bin Harb<sup>la</sup>, and Al-Waleed Bin Mugheira<sup>la</sup>, and Usmaan Bin Al-Haaris<sup>la</sup>, and Al-Nasr Bin Al-Haaris Bin Qalada<sup>la</sup>, each one of them<sup>la</sup> thought that you<sup>la</sup> were his<sup>la</sup> son. The pain

(مجمع البيان 10: 837)<sup>19</sup>

\_

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Tafseer Noor Al Saqalayn CH 108 H 22

of the Qureish was overcome by regarding them in the order of greatness, for you<sup>la</sup>. Then Khuteyba stood up and said, 'I<sup>la</sup> am the enemy of Muhammad<sup>saww</sup>, and Al-Aas Al-Waaily<sup>la</sup> said, 'This Muhammad<sup>saww</sup> is a man who has no son, were he<sup>saww</sup> to die, his<sup>saww</sup> remembrance would be cut off. Allah<sup>azwj</sup> Blessed and High Sent down *[108:3] Surely your enemy is the one who shall be without posterity* and she was your<sup>la</sup> mother who went to Abd Qays seeking greatness, coming upon them in their circle, and in their spaces, for their sympathies.'<sup>20</sup>

في كتاب الخصال فقال أبو ذر رحمه الله أنا أحدثكم بحديث سمعتموه ألستم تشهدون ان رسول الله صلى الله عليه وآله قال: شر الاولين والاخرين اثنا عشر، ستة من الاولين وستة من الاخرين ؟ إلى أن قال: واما الستة من الاخرين فالعجل وهو نعثل وفر عون وهو معاوية، وهامان هذه الامة زياد، وقارونها وهو سعيد والسامري وهو أبو موسى عبد الله بن قيس لانه قال كما قال سامري قوم موسى "لامساس "أي لا قتال، والابتر وهو عمرو بن العاص.

#### In the book Al-Khisaal -

Abu Dharr<sup>ar</sup> said, 'I<sup>ar</sup> am narrating to you a Hadeeth, that you have heard. Have you not witnessed that the Rasool Allah<sup>saww</sup> said: 'The most evil of the former ones and the later ones are twelve, six are from the former ones and six from the later ones? To the extent that he<sup>saww</sup> said: 'As for the six from the later ones, for the calf and he is Na'sal, and Pharaoh<sup>la</sup> and he is Muawiya<sup>la</sup>, and Hamaan<sup>la</sup> of this community is Ziyad, and Qaroon<sup>la</sup> of it is Saeed, and the Samiri<sup>la</sup> and he is Abu Musa Abdullah Bin Qays, because he<sup>la</sup> said, 'Samiri<sup>la</sup> is from the people of Musa<sup>as</sup>, do not be prejudicial,' meaning, do not kill him, and *Al-Abtar*, he is Amr Bin Al-Aas<sup>la</sup>.'<sup>21</sup>

محمد بن العباس، قال: حدثنا محمد بن مخلد الدهان، عن علي بن شهد القريضي «1» بالرقة، عن إبراهيم بن علي بن جناح، عن الحسن بن علي بن محمد بن جعفر «2»، عن أبيه، عن آبائه (عليهم السلام)، قال: « [و لقد] قال عمرو بن العاص على منبر مصر: محي من كتاب الله ألف حرف، و حرف منه ألف. حرف، و أعطيت مائتي ألف درهم على أن أمحو إِنَّ شائِئَكَ هُوَ الْأَئِثَرُ فقالوا: لا يجوز ذلك. [قلت]: فكيف جاز ذلك لهم، و لم يجز لي؟ فبلغ ذلك معاوية، فكتب إليه: قد بلغنى ما قلت على منبر مصر، و لست هناك».

Muhammad Bin Al-Abbas said that it has been narrated from Muhammad Bin Makhlad Al-Dahaan, from Ali Bin Shahad Al-Qureyzi, from Ibrahim Bin Ali Bin Junaah, who has narrated:

'Al-Hassan<sup>asws</sup> Bin Ali<sup>asws</sup> Bin Muhammad<sup>asws</sup> Bin Ja'far<sup>asws</sup>, from his<sup>asws</sup> father<sup>asws</sup>, from his<sup>asws</sup> forefathers<sup>asws</sup>, said: 'Amr Bin Al-Aas<sup>la</sup> said on the pulpit of Egypt, 'I have obliterated from the Book of Allah<sup>azwj</sup> a thousand words. I will give two thousand Dirhams for the obliteration of *[108:3] Surely your enemy is the one who shall be without posterity*, said: 'That is not permissible.' I said, 'How is that permissible for him, and not permissible for me?' That reached Muawiya<sup>la</sup>. He<sup>la</sup> wrote to him, 'It has reached to me<sup>la</sup> what you<sup>la</sup> have said on the pulpit of Egypt, and do not go that way.'<sup>22</sup>

## (22)\* 1 \* خطبة عمرو بن العاص في الشام ضد أمير المؤمنين عليه السلام

(تأويل الآيات 2: 569/ 42) 22

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Tafseer Noor Al Sagalayn CH 108 H 23

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Tafseer Noor Al Saqalayn – CH 108 H 24

## 1) SERMON OF AMRO BIN AL-AAS IN SYRIA AGAINST AMIR-UL-MOMINEEN asws

أبان عن سليم قال: بلغ أمير المؤمنين عليه السلام أن عمرو بن العاص خطب الناس بالشام فقال: بعثني رسول الله صلى الله عليه وآله على جيشه فيه أبو بكر وعمر، فظننت أنه إنما بعثني لكرامتي عليه. فلما قدمت قلت: يا رسول الله، أي الناس أحب إليك؟ فقال: (عائشة). قلت: ومن الرجال؟ قال: (أبوها).

**1 -** Abaan from Sulaym who said, 'It reached Amir-ul-Momineen sws that Amro Bin Al-Aas preached to the people in Syria saying, 'The Rasool Allah saww sent me to his saww army in which were Abu Bakr and Umar, so I thought that he saww had not sent me but to honour them. When I went to him saww, I said, 'O Rasool Allah had not sent me but beloved of the people to you saww?' He saww said, 'Ayesha'. I said, 'And who from the men?' He saww said, 'Her father'.

أيها الناس، وهذا على يطعن على أبي بكر وعمر وعثمان، وقد سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله يقول: (إن الله ضرب بالحق على لسان عمر وقلبه) وقال في عثمان: (إن الملائكة لتستحي من عثمان) وقد سمعت عليا وإلا فصمتا عيني أذنيه - يروي على عهد عمر: إن نبي الله نظر إلى أبي بكر وعمر مقبلين، فقال: (يا علي، هذان سيدا كهول أهل الجنة من الأولين والآخرين ما خلا النبيين منهم والمرسلين، ولا تحدثهما بذلك فيهلكا)

O you people! And this Ali<sup>asws</sup> who is denouncing Abu Bakr and Umar and Usman, and I have heard the Rasool Allah<sup>saww</sup> say that: 'Allah<sup>azwj</sup> had Struck the heart and tongue of Umar with the truth', and he<sup>saww</sup> said with regards to Usman that: 'The Angels are embarrassed by Usman'. And I have heard Ali<sup>asws</sup>, and except for my silence' – meaning his deafness – 'narrated (to me) during the era of Umar that the Prophet<sup>saww</sup> looked at Abu Bakr and Umar coming over, so he<sup>saww</sup> said: 'O Ali<sup>asws</sup>, These two are the Chiefs of the elderly inhabitants of Paradise, from the Former ones and the Later ones, except for the Prophets<sup>as</sup> among them and the Messengers<sup>as</sup>, and do not narrate that to both of them (Abu Bakr and Umar), until they passed away'.

## \* 2 \* خطبة أمير المؤمنين عليه السلام في البصرة بتكذيب ابن العاص

فقام علي عليه السلام فقال: العجب لطغاة أهل الشام حيث يقبلون قول عمرو ويصدقونه وقد بلغ من حديثه وكذبه وقلة ورعه أن يكذب على رسول الله صلى الله عليه وآله، وقد لعنه سبعين لعنة ولعن صاحبه الذي يدعو إليه في غير موطن، وذلك أنه هجا رسول الله صلى الله عليه وآله بقصيدة سبعين بيتا، فقال رسول الله صلى الله عليه وآله: (اللهم إني لا أقول الشعر ولا أحله، فالعنه أنت وملائكتك بكل بيت لعنة تترى على عقبه إلى يوم القيامة).

# 2 - SERMON OF AMIR-UL-MOMINEEN IN AL-BASRA IN REFUTATION OF IBN AL-AAS

Ali<sup>asws</sup> arose and said: 'The strangeness of the tyrants of Syria for accepting the words of Amro and ratifying him, and it has reached from his narration, and his lies, and I<sup>asws</sup> say that he is forging lies against the Rasool Allah<sup>saww</sup> who has cursed him with seventy curses, and cursed his companion who called to him in another place, and that he had ridiculed the Rasool Allah<sup>saww</sup> by poems in seventy verses. So the Rasool Allah<sup>saww</sup> said: 'Our Allah<sup>azwj</sup>, I<sup>saww</sup> do not speak poetry nor do I<sup>saww</sup> consider it to be permissible, so You<sup>azwj</sup> and Your<sup>azwj</sup> Angels, Send Curses for each of those verses (he fabricated) and upon his descendents up to the Day of Judgement.

ثم لما مات إبراهيم بن رسول الله صلى الله عليه وآله قام فقال: إن محمدا قد صار أبتر لا عقب له، وإني لأشنأ الناس له وأقولهم فيه سوء فأنزل الله فيه: (إن شانئك هو الأبتر)، يعني أبتر من الإيمان ومن كل خير.

Then, when Ibrahim<sup>asws</sup>, the son<sup>asws</sup> of the Rasool Allah<sup>saww</sup> passed away, he stood up and said that, 'Muhammad<sup>saww</sup> has become 'Abter' (tailless- without heir), there is no posterity to him<sup>saww</sup>, and I establish the people against him<sup>saww</sup> and say evil regarding him<sup>saww</sup>. So Allah<sup>azwj</sup> Sent down regarding him *[108:3] Surely, your enemy is the one who shall be without posterity*, meaning cut-off from the faith and from every good'.

## ما لقيت من هذه الأمة من كذابيها ومنافقيها

لكأني بالقراء الضعفة المجتهدين قد رووا حديثه وصدقوه فيه واحتجوا علينا أهل البيت بكذبه. إنا نقول: خير هذه الأمة أبو بكر وعمر؟ ولو شئت لسميت الثالث. والله ما أراد بقوله في عائشة وأبيها إلا رضا معاوية ولقد استرضاه بسخط الله. وأما حديثه الذي يزعم أنه سمعه مني، فلا والذي فلق الحبة وبرأ النسمة ليعلم أنه كذب علي يقينا وأن الله لم يسمعه مني سرا ولا جهرا.

## WHAT THE COMMUNITY ENCOUNTERED FROM ITS LIARS AND ITS HYPOCRITES

But, weak preachers and the 'Mujtahids' have reported his Hadith and have ratified him with regards to it, and are using these to argue against us<sup>asws</sup> - the People<sup>asws</sup> of the Household with his lies. Have I<sup>asws</sup> said that Abu Bakr and Umar are the best ones of this community?' If I<sup>asws</sup> had done so I<sup>asws</sup> would have also named the third one. By Allah<sup>azwj</sup>, what are they intending by his words with regards to Ayesha and her father except to please Muawiya, and their pleasing him is (at the expense of the) annoying Allah<sup>azwj</sup>. But rather, the Hadith which they are alleging that he has heard from me<sup>asws</sup>, it is not so. By the One<sup>azwj</sup> Who Split the seed and Initiated plantation from it, he knows with conviction that he is lying about me<sup>asws</sup>, and that Allah<sup>azwj</sup> has never Heard it from me<sup>asws</sup>, neither secretly nor openly.

اللهم العن عمرا والعن معاوية بصدهما عن سبيلك وكذبهما على كتابك ونبيك واستخفافهما بنبيك وكذبهما عليه وعلي.

Our Allah<sup>azwj</sup>! Curse Amro and Curse Muawiya for straying from Your<sup>azwj</sup> Way, and their lying against Your<sup>azwj</sup> Book, and Your<sup>azwj</sup> Prophet<sup>saww</sup>, and their contempt of him<sup>saww</sup> and lying against him<sup>saww</sup> and me<sup>asws</sup>. <sup>23</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Kitaab Sulay Bin Qays Al Hilali – H 22

### THE ORIGINAL-REVELATION

أبوداود، عن رجل، عن أبي عبد الله عليه السلام: إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ يَا مُحِدِّ ٱلْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ
 وَا خُرُ إِنَّ شَانِئَكَ عَمْرَو بْنَ ٱلْعَاصِ هُو ٱلأَبْتَرُ [٢٠١٠٨] وذلك أنّ إبراهيم لمّا مات قال عمرو: أصبح محد أبتر لا عقب له، ﴿فنزلت› " هذه السورة عليه صلّى الله عليه وآله. "

Abu Dawood, from a man, who has said:

Abu Abdullah<sup>asws</sup> said: '[108:1] Surely We have given you O Muhammad, Al-Kausar [108:2] Therefore pray to your Lord and make a sacrifice [108:3] Surely your enemy Amro Bin Al-Aas is the one who shall be without posterity and that was when Ibrahim<sup>sa</sup> died, Amro<sup>la</sup> said, 'This morning Muhammad<sup>saww</sup> has become Al-Abtar as a punishment to him<sup>saww</sup>. This Chapter Came down upon him<sup>saww</sup>.'<sup>24</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Fasl Al Khitaab (Agha E Noori) P 349 – From Ibn Sayyari (701)